

Sekhon L.H. Posterior cervical lateral mass screw fixation: analysis of 1026 consecutive screws in 143 patients // *J. Spinal Disord. Tech.* 2005. Vol. 18. N 4. P. 297–303.

Задняя винтовая фиксация шейного отдела: анализ установки 1026 винтов у 143 пациентов

Kwon B., Kim D.H., Marvin A., et al. Outcomes following anterior cervical discectomy and fusion: the role of interbody disc height, angulation, and spinous process distance // *J. Spinal Disord. Tech.* 2005. Vol. 18. N 4. P. 304–308.

Исходы после переднешейной дискэктомии и спондилодеза: роль высоты межтелового диска, осевого отклонения и расстояния между остистыми отростками

Fong S., Duplessis S.J. Minimally invasive anterior approach to upper cervical spine: surgical technique // *J. Spinal Disord. Tech.* 2005. Vol. 18. N 4. P. 321–325.

Минимально-инвазивный передний доступ к верхнешейному отделу позвоночника: хирургическая техника

Groth A.T., Kuklo T.R., Klemme W.R., et al. Comparison of sagittal contour and posterior disc height following interbody fusion: threaded cylindrical cages versus structural allograft versus vertical cages // *J. Spinal Disord. Tech.* 2005. Vol. 18. N 4. P. 332–336.

Сравнение сагиттального контура и высоты диска после межтелового спондилодеза с использованием нарезных цилиндрических кейджей, структурных аллотрансплантатов и вертикальных кейджей

Potter B.K., Freedman B.A., Verwiebe E.G., et al. Transforaminal lumbar interbody fusion: clinical and radiographic results and complications in 100 consecutive patients // *J. Spinal Disord. Tech.* 2005. Vol. 18. N 4. P. 337–346.

Трансфораминальный поясничный межтеловой спондилодез. Клинические и рентгенографические результаты и осложнения у 100 пациентов

Choi J.Y., Choi Y.W., Sung K.H. Anterior lumbar interbody fusion in patients with a previous discectomy: minimum 2-year follow-up // *J. Spinal Disord. Tech.* 2005. Vol. 18. N 4. P. 347–352.

Передний поясничный межтеловой спондилодез у пациентов с предшествующей дискэктомией: минимальный срок наблюдения два года

Sen M.K., Steffen T., Beckman L., et al. Atlantoaxial fusion using anterior transarticular screw fixation of C₁–C₂: technical innovation and biomechanical study // *Eur. Spine J.* 2005. Vol. 14. N 5. P. 512–518.

Атлантаксиальный спондилодез с использованием передней трансартикулярной винтовой фиксации C₁–C₂ позвонков: описание технического новшества и биомеханическое исследование

Hackenberg L., Halm H., Bullmann V., et al. Transforaminal lumbar interbody fusion: a safe technique with satisfactory three to five year results // *Eur. Spine J.* 2005. Vol. 14. N 6. P. 551–558.

Трансфораминальный поясничный межтеловой спондилодез: безопасный метод с удовлетворительными результатами через 3–5 лет

Seichi A., Takeshita K., Nakajima S., et al. Revision cervical spine surgery using transarticular or pedicle screws under a computer-assisted image-guidance system // *J. Orthop. Sci.* 2005. Vol. 10. N 4. P. 385–390.

Ревизионная хирургия с компьютерной навигацией шейного отдела позвоночника с использованием трансартикулярных или педикулярных винтов

Reddy A.S., Hochman M., Loh S., et al. CT guided direct transoral approach to C₂ for percutaneous vertebroplasty. A case report // *Pain Physician.* 2005. Vol. 8. N 2. P. 235–238.

Прямой трансоральный доступ к позвонку C₂ с компьютерной навигацией при выполнении чрескожной вертебропластики

Liu J., Shafiq Q., Ebraheim N.A., et al. Value of intraoperative true lateral radiograph of C₂ pedicle for C₁–C₂ transarticular screw insertion // *Spine J.* 2005. Vol. 5. N 4. P. 434–440.

Ценность интраоперационной боковой рентгенограммы ножки дужки C₂ позвонка при введении трансартикулярного винта на уровне C₁–C₂

Stieber J.R., Brown K., Donald G.D., et al. Anterior cervical decompression and fusion with plate fixation as an outpatient procedure. *Clinical Studies* // *Spine J.* 2005. Vol. 5. N 5. P. 503–507.

Передняя шейная декомпрессия и спондилодез с фиксацией пластиной как амбулаторная процедура

Hosono N., Sakaura H., Mukai Y., et al. En bloc laminoplasty without dissection of paraspinal muscles // *J. Neurosurg. Spine.* 2005. Vol. 3. N 1. P. 29–33.

Ламинопластика единым блоком без рассечения околопозвоночных мышц

Jang J.S., Lee S.H. Clinical analysis of percutaneous facet screw fixation after anterior lumbar interbody fusion // *J. Neurosurg. Spine.* 2005. Vol. 3. N 1. P. 40–46.

Клинический анализ чрескожной фиксации фасеточного винта после переднего поясничного межтелового спондилодеза

Повреждения позвоночника

Ames C., Bozkus M.H., Chamberlain R.H., et al. Biomechanics of stabilization after cervicothoracic compression-flexion injury // *Spine.* 2005. Vol. 30. N 13. P. 1505–1512.

Биомеханика стабилизации после компрессионно-флексионной травмы шейно-грудного отдела позвоночника

Yin Q.S., Ai F.Z., Zhang K., et al. Irreducible anterior atlantoaxial dislocation: one-stage treatment with a transoral atlantoaxial reduction plate fixation and fusion. Report of 5 cases and review of the literature // *Spine*. 2005. Vol. 30. N 13. P. E375–E381.

Невправляемый передний атлантаксиальный вывих: одноэтапное лечение с фиксацией трансоральной атлантаксиальной редукционной пластиной и спондиллодезом. Сообщение о пяти случаях и обзор литературы

Verlaan J.-J., van de Kraats E.B., Oner F.C., et al. Bone displacement and the role of longitudinal ligaments during balloon vertebroplasty in traumatic thoracolumbar fractures // *Spine*. 2005. Vol. 30. N 16. P. 1832–1839.

Смещение костных фрагментов и роль продольных связок во время баллонной вертебропластики при травматических груднопоясничных переломах

Verlaan J.-J., van de Kraats E.B., Oner F. C., et al. The reduction of endplate fractures during balloon vertebroplasty: a detailed radiological analysis of the treatment of burst fractures using pedicle screws, balloon vertebroplasty, and calcium phosphate cement // *Spine*. 2005. Vol. 30. N 16. P. 1840–1845.

Репозиция переломов замыкательной пластинки при баллонной вертебропластике: детализированный рентгенографический анализ лечения взрывных переломов с использованием педикулярных винтов, баллонной вертебропластики и кальциево-фосфатного цемента

Wood K.B., Khanna G., Vaccaro A.R., et al. Assessment of two thoracolumbar fracture classification systems as used by multiple surgeons // *J. Bone Joint Surg. Am.* 2005. Vol. 87. N 7. P. 1423–1429.

Сравнительная оценка двух систем классификации груднопоясничных переломов

Tanaka N., Sakahashi H., Hirose K., et al. Results after 24 years of prophylactic surgery for rheumatoid atlantoaxial subluxation // *J. Bone Joint Surg. Br.* 2005. Vol. 87. N 7. P. 955–958.

Профилактическая операция по поводу ревматоидного атлантаксиального подвывиха: результаты через 24 года

Li K.-C., Hsieh C.-H., Lee C.-Y., et al. Transpedicle body augment: A further step in treating burst fractures // *Clin. Orthop. Relat. Res.* 2005. N 436. P. 119–125.

Транспедикулярное укрепление тела позвонка титановым блоком при лечении взрывных переломов

van der Roer N., de Lange E.S.M., Bakker F.C., et al. Management of traumatic thoracolumbar fractures: a systematic review of the literature // *Eur. Spine J.* 2005. Vol. 14. N 6. P. 527–534.

Лечение травматических груднопоясничных переломов: систематический обзор литературы

Haluk A., Kayal C., Arslanta M. Nonoperative treatment of burst-type thoracolumbar vertebra fractures: clinical and radiological results of 29 patients // *Eur. Spine J.* 2005. Vol. 14. N 6. P. 536–540.

Неоперативное лечение груднопоясничных переломов взрывного типа: клинические и рентгенологические результаты

Knop C., Lange U., Reinhold M., et al. [Vertebral body replacement with Synex (R) in combined posteroanterior surgery for treatment of thoracolumbar injuries] // *Oper. Orthop. Traumatol.* 2005. Vol. 17. N 3. P. 249–280. German.

Замещение тела позвонка системой Synex (R) при хирургическом комбинированном заднепереднем лечении груднопоясничных травм

Деформации позвоночника

Chang K.-W., Chen Y.-Y., Li, C.-C., et al. Closing wedge osteotomy versus opening wedge osteotomy in ankylosing spondylitis with thoracolumbar kyphotic deformity // *Spine*. 2005. Vol. 30. N 14. P. 1584–1593.

Закрытая клиновидная остеотомия в сравнении с открытой клиновидной остеотомией при груднопоясничном кифозе на фоне анкилозирующего спондилоартрита

Saraph V. J., Bach C. M., Krisme, M., et al. Evaluation of spinal fusion using autologous anterior strut grafts and posterior instrumentation for thoracic/thoracolumbar kyphosis // *Spine*. 2005. Vol. 30. N 14. P. 1594–1601.

Оценка результатов спондиллодеза с использованием передних аутооттрансплантатов-распорок и заднего инструментария при грудных и груднопоясничных кифозах

Suk S.I., Lee S.-M., Chung E.-R., et al. Selective thoracic fusion with segmental pedicle screw fixation in the treatment of thoracic idiopathic scoliosis: More than 5-Year follow-up // *Spine*. 2005. Vol. 30. N 14. P. 1602–1609.

Селективный спондиллодез в грудном отделе с сегментарной фиксацией педикулярными винтами при лечении грудного идиопатического сколиоза: период наблюдения более пяти лет

Saraph V.J., Krismer M., Wimmer C. Operative treatment of scoliosis with the Kaneda anterior spine system // *Spine*. 2005. Vol. 30. N 14. P. 1616–1620.

Хирургическое лечение сколиоза с помощью переднего инструментария Kaneda

Hamzaoglu A., Talu U., Tezer M., et al. Assessment of curve flexibility in adolescent idiopathic scoliosis // *Spine*. 2005. Vol. 30. N 14. P. 1637–1642.

Определение гибкости позвоночника при подростковом идиопатическом сколиозе

Suk S.-I., Chung E.-R., Kim J.-H., et al. Posterior vertebral column resection for severe rigid scoliosis // *Spine*. 2005. Vol. 30. N 14. P. 1682–1687.

Резекция задней колонны позвоночного столба при тяжелом ригидном сколиозе

Potter B. K., Kuklo T.R., Lenke L.G. Radiographic outcomes of anterior spinal fusion versus posterior spinal fusion with thoracic pedicle screws for treatment of Lenke type I adolescent idiopathic scoliosis curves // *Spine*. 2005. Vol. 30. N 16. P. 1859–1866.

Рентгенографические исходы переднего спондилодеза в сравнении с задним спондилодезом с грудными педикулярными винтами при лечении подросткового идиопатического сколиоза 1 типа по классификации Ленке

Burton D.C., Sama A.A., Asher M.A., et al. The treatment of large (>70[degrees]) thoracic idiopathic scoliosis curves with posterior instrumentation and arthrodesis: when is anterior release indicated? // *Spine*. 2005. Vol. 30. N 17. P. 1979–1984.

Лечение грудных искривлений более 70 градусов при идиопатическом сколиозе наложением заднего инструментария и спондилодезом: нужен ли передний доступ?

Glassman S., Bridwell K., Dimar J.R., et al. The Impact of positive Sagittal balance in adult spinal deformity // *Spine*. 2005. Vol. 30. N 18. P. 2024–2029.

Влияние положительного сагиттального баланса при деформации позвоночника у взрослых

Cho K.-J., Bridwell K.H., Lenke L. G., et al. Comparison of Smith-Petersen versus pedicle subtraction osteotomy for the correction of fixed sagittal imbalance // *Spine*. 2005. Vol. 30. N 18. P. 2030–2037.

Сравнение остеотомии по Смитсу – Петерсену и педикулярной субтракционной остеотомии для коррекции стойкого сагиттального дисбаланса

Kim Y.J., Bridwell K.H., Lenke L.G., et al. Proximal junctional kyphosis in adolescent idiopathic scoliosis following segmental posterior spinal instrumentation and fusion: minimum 5-year follow-up // *Spine*. 2005. Vol. 30. N 18. P. 2045–2050.

Развитие проксимального кифоза после наложения сегментарного заднего инструментария и спондилодеза при подростковом идиопатическом сколиозе

Luhmann S.J., Lenke L. G., Kim Y.J., et al. Thoracic adolescent idiopathic scoliosis curves between 70[degrees] and 100[degrees]: Is anterior release necessary? // *Spine*. 2005. Vol. 30. N 18. P. 2061–2067.

Грудное искривление от 70 до 100 градусов при подростковом идиопатическом сколиозе: необходима ли передняя мобилизация?

Cheng I., Kim Y., Gupta M.C., et al. Apical sublaminar wires versus pedicle screws – which provides better results for surgical correction of adolescent idiopathic scoliosis? // *Spine*. 2005. Vol. 30. N 18. P. 2104–2112.

Апикальные субламинарные проволоки или педикулярные винты: что дает лучшие результаты при хирургической коррекции подросткового идиопатического сколиоза?

Kuklo T.R., Potter B.K., Polly D.W., et al. Monaxial versus multiaxial thoracic pedicle screws in the correction of adolescent idiopathic scoliosis // *Spine*. 2005. Vol. 30. N 18. P. 2113–2120.

Моноаксиальные и мультиаксиальные грудные педикулярные винты в коррекции подросткового идиопатического сколиоза

Belanger T.A., Milam R.A., Roh J.S., et al. Cervicothoracic extension osteotomy for chin-on-chest deformity in ankylosing spondylitis // *J. Bone Joint Surg. Am.* 2005. Vol. 87. N 8. P. 1732–1738.

Остеотомия в шейно-грудном сочленении по поводу грубой кифотической деформации при анкилозирующем спондилите

Newton P.O., Faro F.D., Gollogly S., et al. Results of preoperative pulmonary function testing of adolescents with idiopathic scoliosis. A study of six hundred and thirty-one patients // *J. Bone Joint Surg. Am.* 2005. Vol. 87. N 9. P. 1937–1946.

Результаты предоперационного тестирования легочной функции у подростков с идиопатическим сколиозом

Mehta M.H. Growth as a corrective force in the early treatment of progressive infantile scoliosis // *J. Bone Joint Surg. Br.* 2005. Vol. 87. N 9. P. 1237–1247.

Рост как корригирующая сила на раннем этапе лечения прогрессирующего инфантильного сколиоза

Storer S.K., Vitale M. G., Hyman J. E., et al. Correction of adolescent idiopathic scoliosis using thoracic pedicle screw fixation versus hook constructs // *J. Ped. Orthop.* 2005. Vol. 25. N 4. P. 415–419.

Коррекция подросткового идиопатического сколиоза фиксацией грудными педикулярными винтами в сравнении с использованием крючков

Gilbert T.J. Jr., Winter R.B. Pedicle anatomy in a Patient with severe early-onset scoliosis: can pedicle screws be safely inserted? // *J. Spinal Disord Tech.* 2005. Vol. 18. N 4. P. 360–363.

Анатомия корня дужки позвонка у пациента с ранним тяжелым сколиозом: могут ли быть надежно установлены педикулярные винты

Tsirikos A.I., Saifuddin A., Noordeen M.H. Spinal deformity in neurofibromatosis type-1: diagnosis and treatment // *Eur. Spine J.* 2005. Vol. 14. N 5. P. 427–439.

Деформация позвоночника при нейрофиброматозе I типа: диагноз и лечение

Reyes-Sanchez A., Rosales L.M., Miramontes V. External fixation for dynamic correction of severe scoliosis // *Spine J.* 2005. Vol. 5. N 4. P. 418–426.

Внешняя фиксация для динамической коррекции тяжелого сколиоза

Singh K., Samartzis D., An H.S. Neurofibromatosis type I with severe dystrophic kyphoscoliosis and its operative management via a simultaneous anterior-posterior approach: a case report and review of the literature // *Spine J.* 2005. Vol. 5. N 4. P. 461–466.

Нейрофиброматоз I типа с тяжелым дистрофическим кифосколиозом и его хирургическое лечение через переднезадний доступ: сообщение о случае и обзор литературы

Zabjek K.F., Leroux M.A., Coillard C., et al. Evaluation of segmental postural characteristics during quiet standing in control and idiopathic scoliosis patients // *Clin. Biomech (Bristol, Avon).* 2005. Vol. 20. N 5. P. 483–490.

Оценка сегментарных поструральных характеристик в ослабленном положении стоя у пациентов с идиопатическим сколиозом в сравнении с контрольной группой пациентов

Дегенеративные заболевания позвоночника

Blumenthal S., McAfee P.C., Guyer R. D., et al. A prospective, randomized, multicenter food and drug administration investigational device exemptions study of lumbar total disc replacement with the CHARITE [TM] artificial disc versus lumbar fusion: Part I: Evaluation of clinical outcomes // *Spine.* 2005. Vol. 30. N 14. P. 1565–1575.

Проспективное рандомизированное исследование результатов тотального замещения поясничного диска протезом Charite в сравнении с поясничным спондилодезом. Часть 1: сравнение клинических исходов

McAfee P.C., Cunningham B., Holsapple G., et al. A prospective, randomized, multicenter food and drug administration investigational device exemption study of lumbar total disc replacement with the CHARITE [TM] artificial disc versus lumbar fusion: Part II: Evaluation of radiographic outcomes and correlation of surgical technique accuracy with clinical outcomes // *Spine.* 2005. Vol. 30. N 14. P. 1576–1583.

Проспективное рандомизированное исследование результатов тотального замещения поясничного диска протезом Charite в сравнении с поясничным спондилодезом. Часть 2: оценка рентгенографических исходов и корреляция точности хирургического метода с клиническими исходами

Wang J.C., Mummaneni P.V., Haid R. W. Current treatment strategies for the painful lumbar motion segment: posterolateral fusion versus interbody fusion // *Spine.* 2005. Vol. 30. Suppl. 16. P. S33–S43.

Обзор стратегий лечения болезненного поясничного двигательного сегмента: заднебоковой и задний межтеловой спондилодез

Le Huec J.C., Mathews H., Basso Y., et al. Clinical results of Maverick lumbar total disc replacement: two-year prospective follow-up // *Orthop. Clin. North Am.* 2005. Vol. 36. N 3. P. 315–322.

Клинические результаты тотального замещения поясничного диска протезом «Маверик»

Schwarzenbach O., Berlemann U., Stoll T.M., et al. Posterior dynamic stabilization systems: DYNESYS // *Orthop. Clin. North Am.* 2005. Vol. 36. N 3. P. 363–372.

Системы задней динамической стабилизации DYNESYS

Durbhakula M.M., Ghiselli G. Cervical total disc replacement, part I: rationale, biomechanics, and implant types // *Orthop. Clin. North Am.* 2005. Vol. 36. N 3. P. 349–354.

Тотальное замещение шейного межпозвонкового диска. Часть 1: цель, биомеханика и типы имплантатов

Hwang S.L., Hwang Y.F., Lieu A.S., et al. Outcome analyses of interbody titanium cage fusion used in the anterior discectomy for cervical degenerative disc disease // *J. Spinal Disord. Tech.* 2005. Vol. 18. N 4. P. 326–331.

Анализ исходов применения межтеловых титановых кейджей при передней дискэктомии по поводу дегенеративного заболевания шейного диска

Resnick D.K., Choudhri T.F., Dailey A.T., et al. Guidelines for the performance of fusion procedures for degenerative disease of the lumbar spine. Part 8: lumbar fusion for disc herniation and radiculopathy // *J. Neurosurg. Spine.* 2005. Vol. 2. N 6. P. 673–678.

Руководство по выполнению спондилодеза при дегенеративном заболевании поясничного отдела позвоночника. Часть 8: поясничный спондилодез при грыже диска и радикулопатии

Resnick D.K., Choudhri T.F., Dailey A.T., et al. Guidelines for the performance of fusion procedures for degenerative disease of the lumbar spine. Part 9: fusion in patients with stenosis and spondylolisthesis // *J. Neurosurg. Spine.* 2005. Vol. 2. N 6. P. 679–685.

Руководство по выполнению спондилодеза при дегенеративном заболевании поясничного отдела позвоночника. Часть 9: спондилодез у пациентов со стенозом и спондилолистезом

Resnick D.K., Choudhri T.F., Dailey A.T., et al. Guidelines for the performance of fusion procedures for degenerative disease of the lumbar spine. Part 10: fusion following decompression in patients with stenosis without spondylolisthesis // *J. Neurosurg. Spine.* 2005. Vol. 2. N 6. P. 686–691.

Руководство по выполнению спондилодеза при дегенеративном заболевании поясничного отдела позвоночника. Часть 10: спондилодез после декомпрессии у пациентов со стенозом без спондилолистеза

Resnick D.K., Choudhri T.F., Dailey A.T., et al. Guidelines for the performance of fusion procedures for degenerative disease of the lumbar spine. Part 11: interbody techniques for lumbar fusion // *J. Neurosurg. Spine.* 2005. Vol. 2. N 6. P. 692–699.

Руководство по выполнению спондилодеза при дегенеративном заболевании поясничного отдела позвоночника. Часть 11: методы межтелового спондилодеза

Resnick D.K., Choudhri T.F., Dailey A.T., et al. Guidelines for the performance of fusion procedures for degenerative disease of the lumbar spine. Part 12: pedicle screw fixation as an adjunct to posterolateral fusion for low-back pain // *J. Neurosurg. Spine.* 2005. Vol. 2. N 6. P. 700–706.

Руководство по выполнению спондилодеза при дегенеративном заболевании поясничного отдела позвоночника. Часть 12: фиксация педикулярными винтами как дополнение к заднебоковому спондилодезу

Chen J.F., Wu C.T., Lee S.C., et al. Use of a polymethylmethacrylate cervical cage in the treatment of single-level cervical disc disease // *J. Neurosurg. Spine.* 2005. Vol. 3. N 1. P. 24–28.

Использование шейного кейжда из полиметилметакрилата в лечении шейного диска на одном уровне

Биомеханика

Flamm C.H., Hurschler C., Heymann C., et al. Comparative biomechanical testing of anterior and posterior stabilization procedures // *Spine.* 2005. Vol. 30. N 13. P. E352–E362.

Сравнительное биомеханическое исследование процедур передней и задней фиксации

Rohlmann A., Zander T., Bergmann G. Comparison of the biomechanical effects of posterior and anterior spine-stabilizing implants // *Eur. Spine J.* 2005. Vol. 14. N 5. P. 445–453.

Сравнение биомеханических эффектов задней и передней фиксации позвоночника имплантатом

Perry A., Mahar A., Massie J., et al. Biomechanical evaluation of kyphoplasty with calcium sulfate cement in a cadaveric osteoporotic vertebral compression fracture model. Clinical studies // *Spine J.* 2005. Vol. 5. N 5. P. 489–493.

Биомеханическая оценка кифопластики кальцийсульфатным цементом в модели остеопорозного компрессионного перелома позвонков

Осложнения

Busche M., Bastian L., Riedemann N.C., et al. Complete osteolysis of the dens with atlantoaxial luxation caused by infection with *Staphylococcus Aureus*: a case report and review of the literature // *Spine.* 2005. Vol. 30. N 13. P. E369–E374.

Полный остеолит зубовидного отростка при вывихе атлантаксиального сочленения, вызванный инфекцией стафилококка золотистого: сообщение о случае и обзор литературы

Cheng M.-T., Chang M.-C., Wang S.-T., et al. Efficacy of dilute betadine solution irrigation in the prevention of postoperative infection of spinal surgery // *Spine.* 2005. Vol. 30. N 15. P. 1689–1693.

Эффективность орошения слабым раствором бетадина для профилактики послеоперационной инфекции в хирургии позвоночника